

CONSTITUTIONAL QUESTIONS ACT

Pursuant to section 5 of the *Constitutional Questions Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

A. The Commissioner in Executive Council hereby refers to the Court of Appeal for the Yukon Territory, for hearing and consideration, the following questions:

1. *(Withdrawn by O.I.C. 1986/142)*

2. Is it within the legislative competence of the Legislative Assembly of the Yukon Territory to enact a residency requirement of one year before persons can vote in a Yukon Territorial election?

3. If the answer to question 2 is no, is it within the legislative competence of the Legislative Assembly of the Yukon Territory to enact a residency requirement of six months before persons can vote in a Yukon Territorial election?

4. If the answer to questions 2 and 3 is no, is it within the legislative competence of the Legislative Assembly of the Yukon Territory to enact a residency requirement of residency in the Yukon Territory on the 31st day of December in the year preceding any Yukon Territorial election before persons can vote in such an election?

5. Is it within the legislative competence of the Legislative Assembly of the Yukon Territory to enact a residency requirement for Yukon Territorial elections for any period beyond what is required by the Chief Electoral Officer for administrative purposes?

B. Order-In-Council 1985/227 is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 21 day of October, A.D. 1985.

Commissioner of the Yukon

LOI SUR LES QUESTIONS CONSTITUTIONNELLES

Conformément à l'article 5 de la *Loi sur les questions constitutionnelles*, il plaît au Commissaire en conseil exécutif de décréter ce qui suit :

A. Le Commissaire en conseil exécutif défère par les présentes les questions qui suivent à la Cour d'appel du Yukon :

1. *(Abrogé par décret 1986/142)*

2. L'assemblée législative du territoire du Yukon a-t-elle le pouvoir de décréter qu'une personne n'est admissible à voter à une élection tenue dans le territoire du Yukon que si elle y réside depuis au moins un an?

3. Si la réponse à la question 2 est non, l'assemblée législative du territoire du Yukon a-t-elle le pouvoir de décréter qu'une personne n'est admissible à voter à une élection tenue dans le territoire du Yukon que si elle y réside depuis au moins six mois?

4. Si la réponse aux questions 2 et 3 est non, l'assemblée législative du territoire du Yukon a-t-elle le pouvoir de décréter qu'une personne n'est admissible à voter à une élection tenue dans le territoire du Yukon que si elle y résidait le 31 décembre de l'année précédant l'élection?

5. L'assemblée législative du territoire du Yukon a-t-elle le pouvoir d'imposer une période de résidence supérieure à la période prévue par le directeur général des élections à des fins administratives?

B. Le Décret 1985/227 est abrogé.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 21 octobre 1985.

Commissaire du territoire du Yukon